

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1936)
Heft: 784

Rubrik: Home news

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telegrams : FREPRINCO, LONDON.

PRICE 3d.

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



NESTLE COMPANY'S PROPOSALS.

SWISS FRONTIER DEFENCE.

ANTI-NAZI BOOKS IN SWITZERLAND.

INCREASED TELEPHONE CHARGES.

UNEMPLOYMENT IN SWITZERLAND.

The unemployment figures just published, show that at the end of October, 86,866 unemployed were registered, or 3,904 more than at the same period in October 1935.

CUSTOMS EXPERT COMMISSION.

NO INCREASE IN HOTEL PRICES.

FRENCH DIPLOMAT'S DEPARTURE.

SWISS ANXIETIES.

JOURNALIST'S ARREST.

LOCAL

BERNE.

Dr. Henry Carière, Director of the "Eidgenössischen Gesundheitsamtes" has tendered his

Admission by ticket only, obtainable from
Members of the Committee.

BASLE.

* * *

SOLOTHURN.

VAUD.

* * *

Dr. Paul Kasser, Federal-Judge has celebrated his 60th birthday anniversary.

ST. GALLEN.

The death is reported from St. Gall of Lieutenant-Colonel Konrad Fels at the age of 82; the deceased was for many years a member of the Federal Instruction Corps.

VALAIS.

Colonel Louis de Courten from Siders, who was from 1878-1901, commander of the Swiss Guard at the Vatican, has celebrated his 102nd birthday anniversary.

NEUCHÂTEL.

Two Swiss citizens have been taken in custody by the Neuchâtel judicial authorities on a charge of espionage.

LA POLITIQUE.

Le budget fédéral de 1937.

Le Conseil fédéral présente à l'Assemblée fédérale le projet de budget de 1937. Nos lecteurs ont pu lire dans les colonnes de ce journal les chiffres les plus importants qu'énumère le document en question; nous ne les répéterons pas, et nous nous bornerons à les faire suivre de quelques commentaires.

L'impression générale est celle d'une profonde déception.

La discussion — laborieuse entre toutes — du deuxième plan financier avait fait naître l'espoir d'un sérieux redressement. Il semblait que l'on renoncerait une fois pour toutes aux dépenses non compensées par des recettes équivalentes et que l'on limiterait les subventions jusqu'à les réduire au strict minimum. Toutes les réformes souhaitables n'ont pas pu être réalisées à l'occasion de ce débat, qui se prolongea, on s'en souvient, en janvier; du moins avait-on le sentiment d'un effort réel pour rééquilibrer les finances du pays.

Au cours des mois qui suivirent, il parut plusieurs fois que l'on oubliait un peu les préceptes de sagesse et de prudence dont l'on s'était opportunément réclamé durant l'hiver. La politique d'économies substantielles paraissait bien lente à se réaliser, tandis que celle des subventions et des dépenses dites "extraordinaires" (elles le sont, en effet, à tous les sens du mot) croissait et embellissait. Puis vint la dévaluation, acte dictatorial du Conseil fédéral dont nous n'avons pas voulu dire trop de mal, d'abord parce que c'eût été inutile, la décision une fois prise, ensuite, parce que c'était une solution acceptable en soi, à condition qu'on ne se laissât pas aller ensuite au fil de l'eau, comme le célèbre "chien crevé" évoqué jadis par un grand polémiste français, mais que l'on tirât, du nouveau statut de la monnaie, tous les effets qu'elle peut produire.

On s'est évidemment préoccupé, fort activement d'en diminuer, à l'intérieur, les inconvénients. Mais, pour le reste, il semble que l'on s'en rapporte au hasard, ou à la Providence, ce qui, en matière de finance, est tout un, car il est fort douteux que le Père Eternel se soucie de nos budgets. L'optimisme du Conseil fédéral nous surprend. Pour présenter son affaire sous le jour le plus avantageux il nous confie que si l'on déduit du déficit de 42 millions et demi le total